

航海通告 38/2004 號
香港至澳門帆船賽

- 於 2004 年 10 月 1 日將有香港至澳門帆船賽事舉行，約有 35 艘帆船參與比賽。
- 參賽帆船分別於當日 15:00 至 20:00 左右到達往內港航道 1 號浮標南側之終點站。
- 當賽事結束後，到達之帆船會落帆並以機動行駛，經往內港航道、內港航道前往林茂塘遊艇會。
- 所有在該比賽路線附近之船隻須小心航行，並遵守《1972 年國際海上避碰規則》之規定，以顧及參賽者之安全。
- 附圖為比賽終點示意圖。

AVISO AOS NAVEGANTES N.º38/2004
Regata de Veleiros Hong Kong-Macau

- Em 1 de Outubro de 2004 vai realizar uma regata de Hong Kong para Macau, por cerca de 35 veleiros.
- Por volta das 15h00 e 20h00, chegarão os veleiros para a zona de chegada na área a Sul da Bóia nº 1 do Canal de Acesso ao Porto Interior.
- Após terminada a regata os veleiros arriarão as velas e navegarão com motor pelo Canal de Acesso ao Porto Interior e Canal do Porto Interior até ao Clube Náutico Lamau.
- Toda a navegação na área próxima da trajectória da regata, preste atenção e cumpra as normas de “Regulamento Internacional para Evitar Abalroamentos no Mar 1972”, de modo a cuidar com a segurança dos participantes da regata.
- Em anexo esquema da zona de chegada.

港務局，2004 年 9 月 28 日

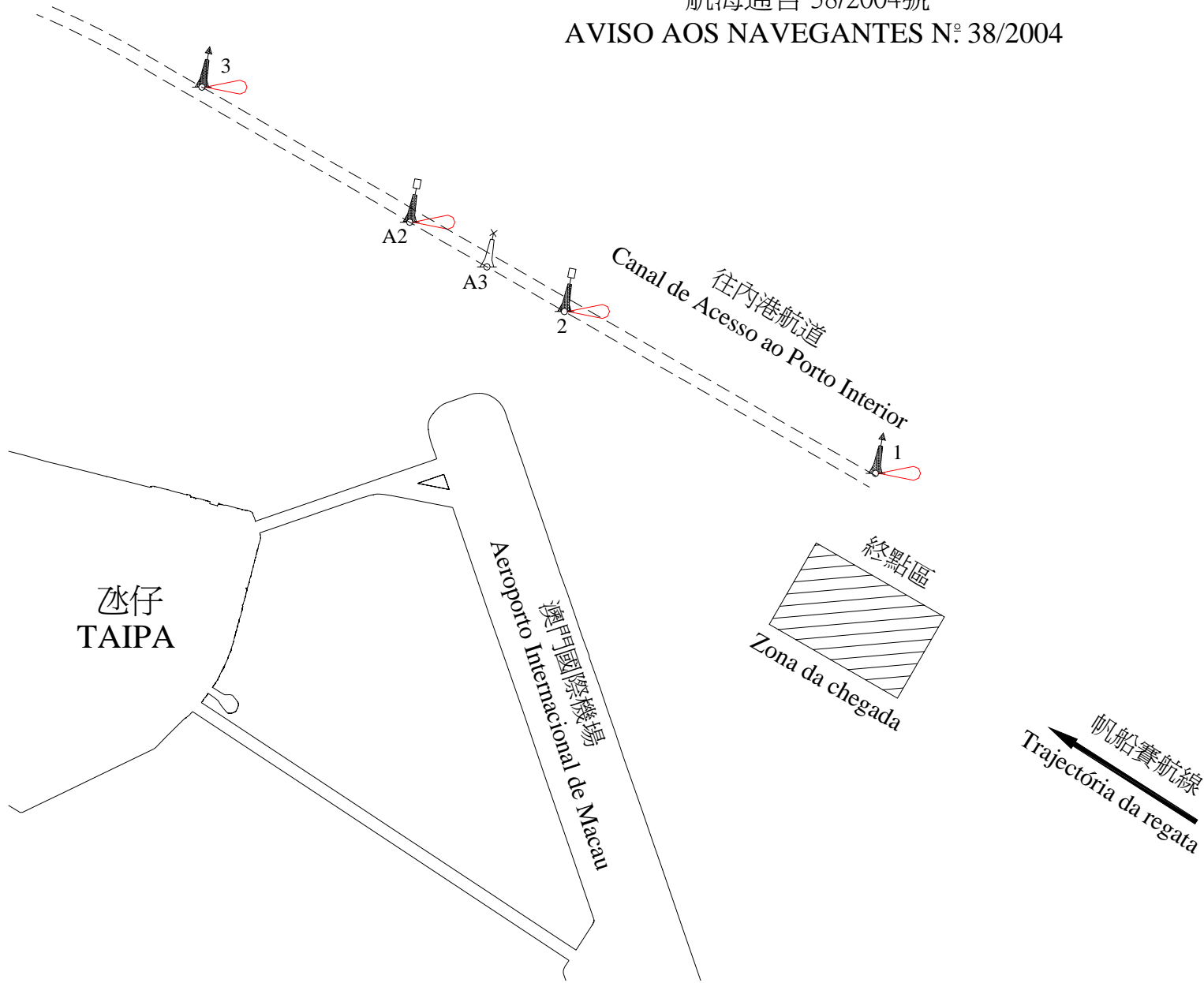
Capitania dos Portos, aos 28 de Setembro de 2004

局長
A Directora

黃穗文
Wong Soi Man

航海通告 38/2004號
AVISO AOS NAVEGANTES N.º 38/2004

附圖
ANEXO



不宜作航行用途
Não utilizar para navegação